

UW Russian Summer Program

Russian in the Sky and Outer Space

World Language Summit

January 23, 2016, University of Washington

Dr. Svetlana Abramova

Anatoly Klots



Mission

To provide summer language learning opportunities for students and professional development opportunities for teachers in critical languages

<https://startalk.umd.edu>



UW Russian Student Program

Russian in the Sky and Outer Space

- Since 2011, 5 years (over 100 students!)
- Designed for high-school age Russian Heritage Language Learners (HLLs)
- Int.H. proficiency level in Speaking and Listening, Int.L. in Reading and Writing.

Russian in the Sky and Outer Space

- 4-week intensive (5 hours/day) language program at the University of Washington;
- Focus on STEM (Science, Technology, Engineering, Math) and academic language to increase language proficiency;
- Collaboration with the Museum of Flight.

Credits

- 5 UW credits by enrolling in RUSS 499 through the Slavic Department
- Earn up to 4 competency-based credits for high school world languages based on results of ACTFL OPIc and WPT
- Scholarship Assistance for test takers.

Program Goals

- Target language proficiency
(according to ACTFL Proficiency Guidelines):
 - Intermediate Mid or higher in Reading/Writing
 - Advanced Low or higher in Speaking/Listening;
- Increase students' proficiency in all three modes of communication:
Interpersonal, Interpretive, and Presentational



Program Goals

- Increase sensitivity to cultural norms: social register and linguistic forms not typically encountered in intimate family speech;
- Strengthen students' skills in Russian, especially in academic language across disciplines;
- Sharpen students general communication skills in varied disciplines by meeting with Russian-speaking professionals.



Components in UW STARTALK Russian Program



STEM Unit Lessons

Voyage to Mars

Airplanes



Role plays and labs at the Museum of Flight

- Voyage to Mars
- Pilot for a day



Interviews with professionals

- From Boeing Company
- From Microsoft Company
- Alaska Airline



Elective Projects

History

Linguistics

Lego Robotic

Assessments

- At the end of the units assessments;
- At the end of the program integrated final performance assessment (group presentations on STEM topics);
- At the end of the program student research projects conference;
- ACTFL OPIc and WPT.

Collaboration with the Museum of Flight

- Visit the Museum: View and research museum artifacts and exhibits;
- Use Russian in Museum learning centers
 - Challenger Learning Center: “Voyage to Mars”
 - Aviation Learning Center: “Pilot for a Day”;
- Return to the Museum for Astronomy Day
 - Present project findings in Russian in real-life setting
 - Tell Russian community about the program.

Integrated Performance-based Assessments at the Museum of Flight

- Introduction of specific vocabulary and structures students need to understand and use to complete the simulation and labs;
- Role-play communication during flight simulation and labs;
- Post-activities reflection.





CREW MANIFEST

VOYAGE TO MARS / ПОЛЁТ НА МАРС

UW STARTALK Russian Student Program

1. Заполняйте таблицу сверху вниз.
2. В каждой группе (Центр управления полётом и Экипаж корабля), представляющей служебную позицию, должно быть равное количество членов. Для нечетного количества участников добавьте дополнительного человека в команду “Служба проб”.

КОМАНДЫ	ЦЕНТР УПРАВЛЕНИЯ ПОЛЁТОМ НА МАРС	ЭКИПАЖ КОСМИЧЕСКОГО КОРАБЛЯ
COM (Communications) СЛУЖБА СВЯЗИ	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
DATA СЛУЖБА ИНФОРМАЦИИ	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
NAV (Navigation) СЛУЖБА НАВИГАЦИИ <i>(Минимум 1 человек)</i>	<hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/>
PROBE ЗАПУСК ЗОНДОВ <i>(Минимум 1 человек)</i>	<hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/>
LS (Life Support)		

In Mission Control

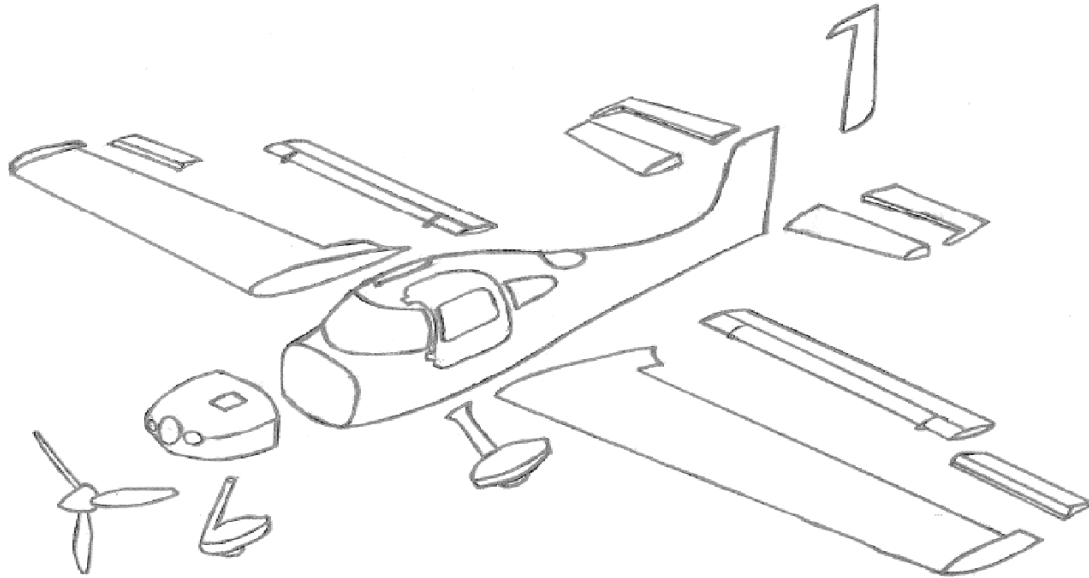


In the Spacecraft



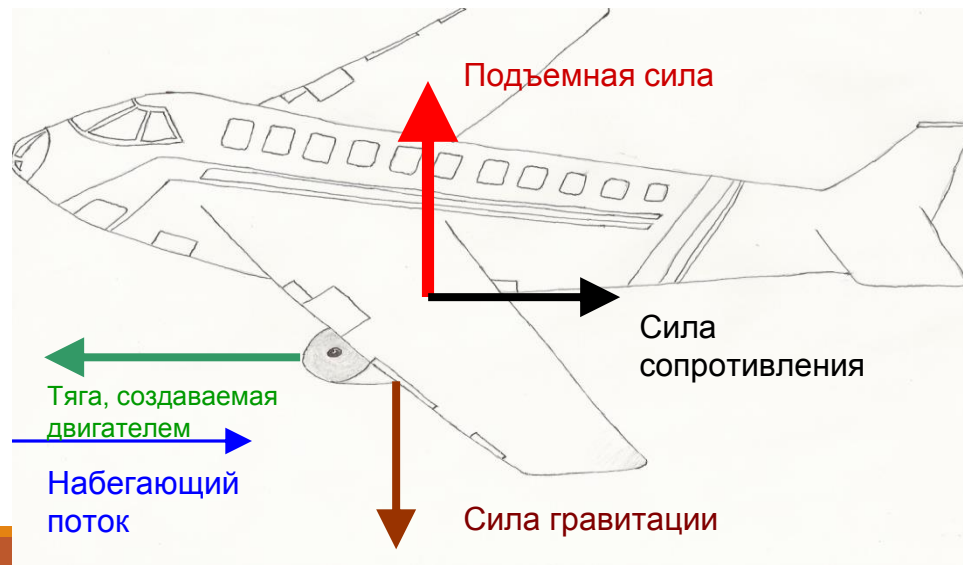
Предполетный осмотр

Основные части самолета Cirrus SR-20



Основные аэродинамические силы, действующие на самолет в полете

- Подъемная сила (Lift, C_l)
- Сила сопротивления (Drag, C_d)



Student Activities: Pre-Flight Check



Student Activities:

Wind Tunnel Lab at the Museum of Flight





Student Activities: Navigation





План полёта

Учебный авиационный центр

THE MUSEUM OF Flight

1. Тип самолёта		2. Оознавательные знаки самолёта N205CD	3. Модель и спецификация самолёта Cirrus SR20	4. Истинная скорость 156 knots/hr.	5. Место вылета KBFI	6. Время вылета		7. Расчетная высота полёта 500 m
X	VFR					Предполагаемое (Z) 1300	Действительное (Z) (Leave Blank)	
	IFR							
	DVFR							

8. Курс полёта Boeing Field, I-90, Magnuson Park, Kenmore Air Harbor, Paine Field Bridge

9. Место назначения

КВАЕ

10. Расчетная продолжительность полёта

Часы	Минуты
0	12

11. Примечания

Учебный полёт.

12. Запас топлива на борту

Часы	Минуты
4	42

13. Запасной аэропорт

Harvey

14. Позывные пилота и место базирования самолёта

~~Boeing Field~~
~~Bravo Alpha Charlie, Dallas~~
Dravo Alpha, Paine Field

15. Количество человек на борту

2

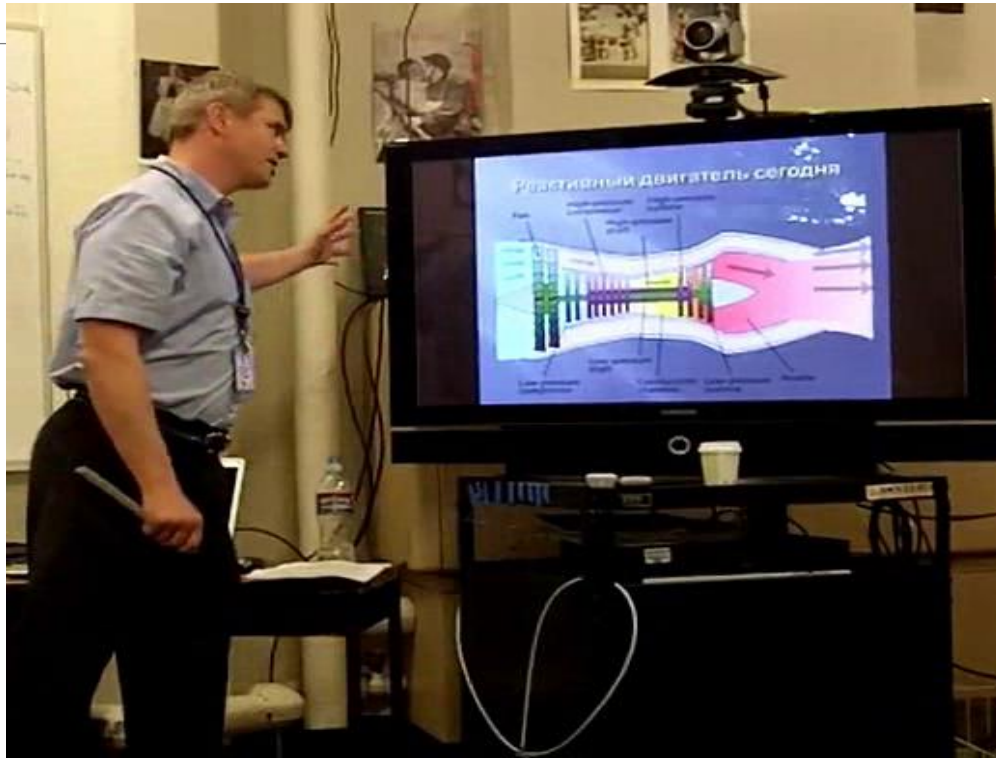
16. Цвет корпуса самолёта

Белый и Синий

17. Дополнительная информация



Interviews with Professionals



Interviews with Professionals: Standards and Expected Outcomes

- Meet, greet and introduce people in formal and informal settings (Communication: Interpersonal);
- Listen to and understand oral presentation about STEM topics (Communication: Interpretive);
- Begin to use social registers and academic language style in discussing STEM topics with peers and a guest speaker (Communication: Interpersonal);
- Ask questions and understand answers about history of aircraft building and aerodynamics (Communication: Interpersonal);
- Recognize differences in Russian and American educational approaches for studying scientific disciplines through interviews with Russian professionals (Culture, Comparisons);
- Express post-activity feelings and experiences in short reflections using Moodle and thank-you letters (Communication: Presentational).

Student Research Projects Conference

- **Choose** elective projects from Linguistic, Robotic & Astronomy, and History;
- **Explore** research topics through the use of various authentic materials in Russian;
- **Create** a PowerPoint presentation in the target language;
- **Present** orally their research findings in front of their classmates, parents, teachers, and experts;
- **Compete** to be the best presenter of the project;
- **Get feedback** from the Russian-speaking experts from the community.



Community Connection

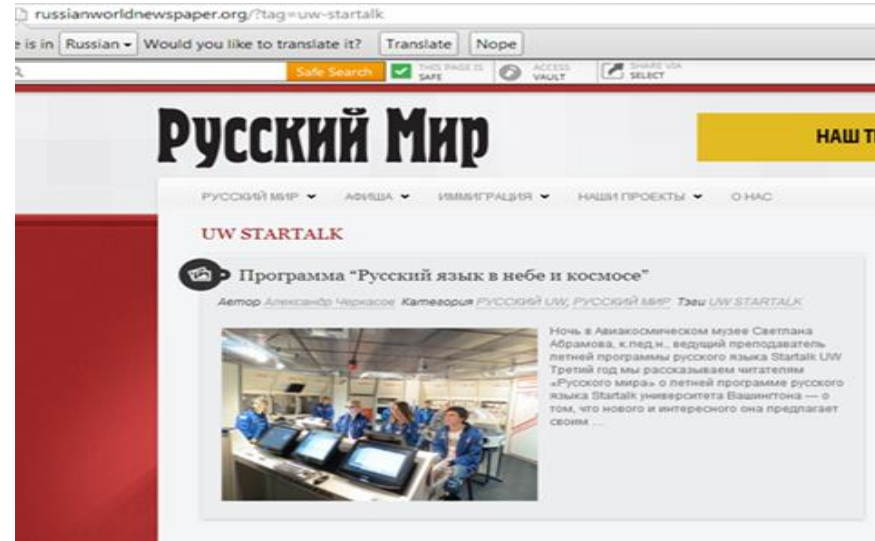
- Student conference featuring Russian experts;
- Astronomy Day at the Museum of Flight;
- Collaboration with Local Russian mass media;
- Post program activities during the school year.

Astronomy Day at the Museum of Flight



Collaboration with Local Russian Newspaper “Russkiy Mir” (Russian World)

- Tell Russian community about the program
- Advertise the program to attract students
- Publish students’ articles



Students' Articles

Город на Марсе

Алексей Быкович, студент программы 2013г.

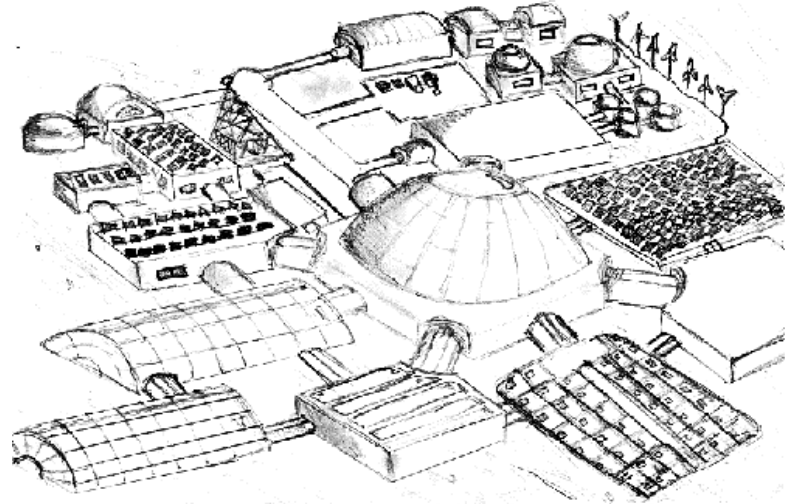
Планета Марс была загадкой для ученых многие годы, но мы все ближе к тому моменту, когда человеческая нога станет на эту красную планету. Люди всегда мечтали о человеческом поселении на Марсе, но могли ли эти сказки стать реальностью? Всего 40 лет назад такие вещи как смартфон были фантазией, и мы продвигаемся в развитии технологий каждую минуту. Что может принести нам будущее?

Чтобы человек жил на другой планете, ему нужны кислород, вода, еда... Проблема в том, что на Марсе существует нехватка всего этого. А также там очень низкое давление, ядовитая атмосфера, нет кислорода и повышенный уровень радиации.

Поскольку свинец хорошо поглощает γ -излучение, он используется для радиационной защиты в рентгеновских установках и в ядерных реакторах. Поэтому на первом этапе наш город будет под свинцом. Потом под городом можно будет строить туннели. Второй этап – терраформирование. Биосфера планеты будет защищать людей от солнечной и галактической космической радиации

Также для жизни на Марсе нужно электричество, которое предполагается получать из солнечных батарей и ветряных мельниц.

Ниже приведен проект города на Марсе, в котором будут электростанции, оранжереи, научные лаборатории, квартиры для людей...



You Can See and Use Our STEM Materials

- Program and lesson plans
- Scenarios and texts
- PowerPoint presentations
- Videos of the lessons
- UW STARTALK website

<https://depts.washington.edu/startalk/>

Спасибо за внимание!

Learn more about UW STARTALK

<https://depts.washington.edu/startalk>

<https://www.facebook.com/StartalkUW>



Russian Language Program
Русский язык в небе и космосе

Russian in the Sky and in Outer Space

